



Le foyer "El

Principito" fonctionne bien depuis le 1^{er} Janvier 2006. Grâce à vous. Nous hébergeons maintenant 10 enfants de 9 à 15 ans. La directrice Amalia nous a fait parvenir un compte rendu de son travail et les comptes d'exploitations du foyer.

Voici comment est organisée l'éducation des enfants d'après le rapport d'Amalia.

Développement personnel :

- réunions hebdomadaires qui abordent des thèmes comme l'auto estimation, la santé, l'hygiène.
- Accompagnement personnalisé des enfants, avec moments de réflexion
- Cadre spirituel en assistant à des actes religieux (catholiques)

Développement socioculturel :

- activités au sein de la paroisse
- participation à des randonnées à pied
- invitation de camarades de l'école pour réaliser des activités communes

Vie scolaire :

- les enfants vont tous à l'école municipale
- aide aux devoirs scolaires (avec tuteurs)
- participation à des réunions avec leurs tuteurs et professeurs
- organisation de soutiens et compléments nécessaires
- incitation à la lecture, l'écriture et le calcul.

Les enfants savent que nous les soutenons et nous sont pleinement reconnaissants. Chacun d'entre eux nous a écrit une lettre touchante dans laquelle il nous explique sa situation.

En fin de journal est reproduite et traduite une de ces lettres.

19 mai : Visite à Nimes de Xavier Arbex

C'est devenu une tradition maintenant. Xavier vient nous rencontrer à l'IUT de Nimes au mois de mai.

Nous organisons une réunion avec les étudiants impliqués dans les projets « Panneaux solaires » et « Gestion de l'eau » de l'orphelinat, des membres de ESF (Electriciens sans frontières) dont le projet serait de fournir et d'installer des panneaux photovoltaïques pour la fourniture de l'électricité du foyer, et des membres de PHI, les pharmaciens partenaires sur le projet.

En ce qui concerne ESF, Xavier est d'accord pour un équipement de panneaux mais associé à un transfert de

savoirs, en faisant de la formation à des techniciens locaux sur ce genre d'équipements.

Ce dossier est en attente d'une décision au niveau national d'EDF.

Est abordé le thème de l'eau consommée au foyer provenant d'un forage de 30 m de profondeur. Les étudiants exposent leur étude et les différentes solutions techniques de traitement.

Pour cette occasion Xavier avait amené 1/2 litre d'eau provenant du forage, dans une thermos. Après analyse bactériologique il s'avère que cette eau est potable mais nécessitera préventivement un traitement (chlore ou UV).

Enfinement sont discutés les termes d'une convention liant notre association à PHI et APRONIA (l'association de Xavier Arbex).

Cette convention est signée le 19 mai au soir et sera reproduite sur notre site internet.

POINT SUR LES TRAVAUX

Les travaux ont repris après la saison des pluies. Les travaux de gros œuvre (murs, poteaux et toiture) du premier dortoir sont terminés à ce jour. Egalement terminés complètement 2 WC-DOUCHES donnant plus de commodités aux enfants.

Les fonds nécessaires à la construction étant épuisés, nous garderont momentanément le dortoir à ce stade de la construction : cela fournira néanmoins un espace pour le travail des menuisiers et le jeu des enfants.



Dortoir en cours de réalisation



Dortoir en travaux à coté de la cuisine

13-14 mai : Rencontre avec l'IUT de MOULINS

Le week-end du 14 mai 4 membres de l'association se sont rendus à Moulins afin d'y rencontrer les étudiants et professeurs de l'IUT qui travaillent sur le projet de l'orphelinat dans le cadre d'une action que nous avons lancée en 2005 « Un IUT, Un Enfant ». Un groupe d'étudiants du département « Force de vente » s'est consacré durant toute l'année scolaire à raison d'une journée par semaine à l'orphelinat, en essayant de monter des actions de financement.

Nous avons rencontrés leurs tuteurs et devrions bénéficier fin juin d'une aide, résultat d'une année d'efforts.

Traduction de la lettre de Leliz

Puerto Maldonado 29/04/06 Avril

Cher Parrain ou marraine, j'espère que vous êtes en bonne santé, en compagnie de votre adorable famille, après ce salut je vais vous raconter mon histoire.

Ma mère m'a abandonnée, ma sœur et moi quand j'avais 3 ans et ma sœur 5 ans et nous sommes venues à Puerto Maldonado où notre père nous a scolarisées. Ma sœur est ensuite partie avec ma mère (??) pour étudier en 6ème année du primaire puis ma mère nous a mis au foyer San Vicente ; aujourd'hui après 3 ans passés dans ce foyer nous sommes contentes et le Père Xavier m'a demandé si je voulais venir au foyer "El Principito" et je lui ai répondu que oui ; Noël a passé et en janvier nous sommes venus au foyer "El Principito" et maintenant je me sens heureuse.

Je vous dis au revoir en vous embrassant et un bisou.

Mon nom est LELIZ MERY GUTIERREZ

Signature - tchao merci - j'ai 10 ans



LELIZ MERY

Puerto Maldonado 29/04/06 Abril

Querido Padrino o madrina espero q' se encuentre bien de salud y en compañía de su adorable familia, después de este saludo me paso a contarle mi historia.

Mi mamá me abandono a mi y a mi hermana

Cuando tenía 3 años y mi hermana a los 5 años y después nos vinimos a Puerto Maldonado y nos iso estudiar mi papá cuando mi hermana estaba en 5to de primaria

y yo estaba en 2to de primaria y mi hermana se fue con mi mamá le iso estudiar 6to de primaria y después

nos a melido al Hogar Sanvicente y hay estarramos al fin y estarramos contentas y de hoy e vivido 3 años en el Hogar

después me dijo el Padre Xavier si queria venir al Hogar Principito y yo le dije q' si y después paso la navidad

y en Enero nos hemos venido al Hogar Principito y a ora me siento feliz.

Me despido con un abrazo y un beso:

Mi nombre es:

Leliz Mery Gutierrez

Firma

chau
Gracias

Tengo
10 años

Parrainage des enfants

Nous comptons à ce jour 34 parrains ou marraines qui nous ont permis d'accueillir ces 10 enfants. Le budget estimé annuel après 3 mois de fonctionnement est de 18000 Euros.

Pour l'instant, avec les dons et les promesses nous atteignons 11300 Euros. Nous espérons donc que de nouveaux parrains ou marraines se joindront aux enfants du foyer

Gracias